

## ROUTE FRANCO-ALLEMANDE INAUGURE SES NOUVEAUX BUREAUX A BERLIN

**Berlin, le 18 juin 2008** – un an après son lancement, Route franco-allemande inaugure ses nouveaux bureaux le 3 juillet prochain à Berlin. En partenariat avec la Mission Économique de l'Ambassade de France, Radio France Internationale, Connexion-Emploi et M2P Projets & Partenariats, Route franco-allemande confirme le développement de son activité innovante au service des PME et des organisations publiques et privées dans l'espace franco-allemand.

Née d'une conversation lors des célébrations du cinquantième anniversaire du Traité de Rome en mars 2007, Route franco-allemande fête son premier anniversaire en ouvrant de nouveaux bureaux à Berlin, dans le quartier de Kreuzberg.

*« Avec ces nouveaux locaux, nous nous sommes également équipés d'un standard téléphonique pouvant accueillir jusqu'à 40 lignes, explique Detlev Roth, responsable de la programmation informatique. Les internautes germanophones qui ont identifié notre client grâce à nos outils de référencement sur internet, composent un numéro de téléphone dédié à nos clients. C'est un membre de notre équipe qui répond en allemand. Ce service personnalisé crée de la confiance. ».*

Invitée par l'Ambassade de France lors de la visite en avril dernier à Berlin d'Anne-Marie Idrac, secrétaire d'État chargée du Commerce extérieur, Cécile Dupré témoigne du potentiel de l'internet comme outil de prospection et de création de chiffre d'affaires pour les PME. *« Depuis un an, nous avons précisé et adapté notre offre et nos méthodes aux attentes des PME. Nos services permettent de s'ouvrir au marché européen, sans inquiétude si on ne maîtrise pas la langue du voisin. Notre offre est compacte, précise, modulaire et vient en complémentarité des foires et salons. ».*

Les collaborations ne se créent pas toujours de manière formelle, comme le confie Erwan de Kerautem, *« j'ai rencontré l'équipe de Connexion Emploi en février 2008 lors d'une "Stammtisch" (réunion informelle) franco-allemande dans une crêperie bretonne de Berlin. ».* Depuis, l'entreprise de recrutement franco-allemand fait régulièrement appel à Route Franco-Allemande pour la réalisation de vidéos sous-titrées. *« La vidéo sur l'internet intéresse de plus en plus et sur le terrain franco-allemand, notre solution innovante de sous-titrage multilingue trouve tout son intérêt. »*

Avec M2P Projets & Partenariat, la rencontre s'est faite en octobre dernier à l'Ambassade de France à Berlin, lors d'un voyage de 150 entrepreneurs bretons organisé par l'Union des entreprises d'Ille-et-Vilaine. *« M2P prend le relais et intervient en aval, lorsqu'il s'agit d'identifier un partenaire commercial ou un investisseur par exemple. Nos offres sont complémentaires et nous avons en commun cet objectif d'intervenir sur le franco-allemand au service des PME, notamment en Bretagne. »* souligne Philippe Menke, gérant de M2P.

En un an, Route franco-allemande est intervenue pour des PME, des administrations, des médias et des associations. *« Nos compétences internet et audiovisuel répondent à de nombreuses attentes. Pour résumer, Route franco-allemande est un outil d'intégration sur le marché franco-allemand et sur le marché européen. Aujourd'hui nous avons de nouveaux locaux. Demain, nous souhaitons que la croissance de notre activité nous permette de recruter de nouveaux collaborateurs. »* conclut Detlev Roth.

Informations, visuels, logo :

info@de-fr.eu

+49 (0)30 - 695 37 09 – 110 (en français)

+49 (0)30 - 695 37 09 – 121 (auf Deutsch)

Site internet : [www.de-fr.eu](http://www.de-fr.eu) Inauguration : [www.de-fr.eu/0307](http://www.de-fr.eu/0307)

Photos libres de droits :



[www.de-fr.eu/photos](http://www.de-fr.eu/photos)